

何炳松著作集

# 中古欧洲史

何炳松 著



何炳松



(一八九〇—一九四六)

字柏丞，浙江金华人。我国近代著名史学家、教育家、出版家。最早系统译介西方史学理论与方法，并致力于与中国传统史学的融会贯通，对中国史学的现代化作出了不可磨灭的贡献，与梁启超并誉为“中国新史学派的领袖”。

何炳松著作集

---

# 中古欧洲史

---



何炳松著

上海古籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

中古欧洲史/何炳松著. —上海:上海古籍出版社, 2012. 12

(何炳松著作集)

ISBN 978 - 7 - 5325 - 6636 - 5

I. ①中… II. ①何… III. ①欧洲—中古史 IV. ①K503

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 210177 号

何炳松著作集

中古欧洲史

何炳松 著

上海世纪出版股份有限公司  
上海古籍出版社 出版

(上海瑞金二路 272 号 邮政编码 200020)

(1) 网址: [www.guji.com.cn](http://www.guji.com.cn)

(2) E-mail: [gujil@guji.com.cn](mailto:gujil@guji.com.cn)

(3) 易文网网址: [www.ewen.cc](http://www.ewen.cc)

上海世纪出版股份有限公司发行中心发行经销

上海市印刷四厂印刷

开本 890 × 1240 1/32 印张 9.875 插页 2 字数 260,000

2012 年 12 月第 1 版 2012 年 12 月第 1 次印刷

印数: 1—2,100

ISBN 978 - 7 - 5325 - 6636 - 5

K · 1636 定价: 29.00 元

如有质量问题, 请与承印公司联系

# 出版说明

何炳松(1890—1946),字柏丞,浙江金华人,我国著名史学家、教育家。

何氏家学渊源,其先祖为朱熹再传弟子何基,几百年间,朱学成为何氏家学,何氏后人世代代秉承何基之风,居于金华北山,以读书讲学为乐。何炳松自5岁启蒙,直到14岁都是跟随父亲读书,这为他日后治学打下了扎实的旧学根基。同时,这段学习经历使他认识到旧教育的弊端,影响其日后积极致力于引进西学、提倡教育改革的具体实践。

1912年,何炳松以成绩第一的身份获得了公派留美学习的资格。在美国期间,何氏就读于威斯康辛大学、普林斯顿大学,主修政治学、历史学。在普林斯顿时,何炳松对美国“新史学”派产生了兴趣,成为这一史学流派在中国的代言人。何氏归国之后,曾在北京大学、浙江省立第一师范大学等高校任教或任校长,又赴上海商务印书馆工作,后又任暨南大学校长。北大时期及商务印书馆时期,是何氏的两个学术高峰期。在北大期间,何炳松开始向国内学界系统介绍“新史学”理论及教育思想和现状,还对浙东学派产生研究兴趣,继而研究中国史学史。在商务期间,何氏不仅完成了大部分代表性学术著作、论文,而且参与关于“中国本位的文化建设”的论战。

何炳松的学术成就主要在史学研究方面,他是一位融会古今中西史学理论、致力探讨研究史学门径的史学家。他翻译并撰写了大量的西方史学理论著作与世界史著作,积极探索史学理论的发展和中國史学现代化的途径。他认为历史研究的目的在于“推求过去进

化陈迹,以谋现在而测将来”,历史研究的对象是“人类过去的全部活动”,并且主张改进历史研究方法及最大限度地挖掘史料。这些观点和主张都对当时史学研究产生了重要影响。另外,何氏还是最早提倡建设中国史学史学科的学者之一,在中国近现代史学史上有着不可磨灭的地位。正是由于何氏学术活动的巨大影响力,尤其是对近代西方“新史学”流派的介绍和研究在中国史学现代化过程中发挥的重要作用,所以世人将他和梁启超并誉为“中国新史学派的领袖”。

何氏一生著述甚丰,《通史新义》、《浙东学派溯源》、《历史研究法》、《近世欧洲史》、《中古欧洲史》以及译著《历史教学法》、《西洋史学史》、《新史学》等均可看作其在学术上的代表作品。此次所出版的《何炳松著作集》共九种,以收录何氏有代表性的单行著作为主,另选取具有代表性的史学论文合为一编,名为《何炳松史学论文集》。诸书所用底本,皆经精心选择。为适应现代阅读习惯,均改为简体横排,原书句读基本保持原貌,只对少数可能引起歧义之处进行了适当处理。诸书中所引的重要引文尽量进行了核校,一些明显的错字、古今字、繁简字径改,对于那些可能引起误解的繁简字、异体字等,则尽量不作改动,以存底本原貌。

上海古籍出版社

2012年8月

# 中古欧洲史序

我国人研究西洋历史的道路，凡有两条，一是读西洋历史名著的原本，一是读中国人自己的编著或译本。

自十九世纪以来，西洋的历史学，靠了新材料的发见，及新史观的兴起，他的发达真可以说是一日千里；而历史名家的著作，也是日新月异，美不胜收。所以我们若能直接读他们的著作，实是研究西史的一条最简捷最有效果的道路。但不幸因为文字的难度，因为书籍的昂贵和难致，这一条路便成为少数学者的私径了。于是大多数的学子，便不得不向第二条路走去。

但第二条路也不是平坦大道。现在我国人自己所编的西洋史，在性质及数量上，均尚免不掉贫乏的讥评。国中为历史而研究西洋历史的人，已经不多；加之这一类少数的学者，又大都执教鞭于国内各大学，甚少闭门著书的机会。而西洋历史的材料，在国内更不易得，此尤足增加著书的困难和失望。

至于译书的一件事呢，在表面上看来，他似乎是极易的，但实际上亦有许多困难。第一，历史的著作，大抵是偏于学术的，所以他定不能得到群众的狂热欢迎，因此，人们或因得不到相当的报酬而气馁。第二，凡是文笔清通的人，都能译几篇文艺小品，而不致有大舛误；但假使你不曾研究过历史，你译出来的史学名著，怕就要免不了“贻笑大方”“贻害后学”的一类考语了。第三，历史是最富于人性的一个学术，所以他的取材及范围，亦当以人为根据。欧美人所著的历史，在我们东方人用世界的眼光看来，有许多是累赘可删的，有许多是应当增加材料的。但这一件事更不易做，更非素无历史研究，或乏

世界眼光者，所能下笔了。因此三个原因，历史名著的好译本，在今日的学术界中，遂等于凤毛麟角。

本书的译者，是我在北大时的同事。他的史学和史识，是我素来敬佩的。他的学识，本可以使他自编一书而绰有余裕。但他因感到自己编书的不易完满，又因深佩美国前辈鲁滨逊氏的史学，所以便很谦虚的，把鲁滨逊的这本书译成中文，以饷国内的学子。何先生的历史学识和研究，既足以消灭上说的第二个困难；而这个译本中卷数的分配，章节的排列，以及材料的剪裁，亦均足以显出译者的眼光及目的，上说的第三个困难，到此也就无形的消解了。不但如此，上面我们所说的研究西洋史的两条大路，第一条岂不是我们所认为更满意的吗？现在大多数的学子，虽仍不能自己去走那一条路；但靠了翻译的幻术，他们竟可以去“卧游”那个走不通的仙境了。岂不快哉！

鲁滨逊是美国的一位很有名的教授和学者，他的这本教科书的风行，是没有能和他竞争的。我希望他现在靠了何先生给他的这一套优美的华服，在我国能受到更大的欢迎。

陈衡哲 十三年九月一日序于南京

# 弁 言

此书系著者于民国九年至十一年在北京大学史学系讲授中古欧洲史之讲义，大部分以美国名史家 James Harvey Robinson 所著之《西部欧洲史》(*An Introduction to the History of Western Europe*)一书中之前二十九章为蓝本。关于文明史方面，则取材于 Robinson 与 Beard 合著之《欧洲史大纲》(*Outline of European History*)第一卷以补充之。

至于本书之主旨为何，则原著《西部欧洲史》序文中有数语，极其简要，兹引之为本书之弁言：

窃以为学者研究欧洲文明发达史时，史材分配问题，最为重要。故余之编著历史，不但竭力以明确为主，而且使之合于现代对于过去事实及制度之轻重观念。本书篇幅有限，故人名及不甚重要之冲突，在普通历史课本中，虽占有地位，余亦略去不提，余并敢删去许多习惯相传之遗闻及轶事，盖此种文字得在课本上占有地位，殆出诸偶然，或仅系习俗相传之故，对于研究历史者，并无深远意义之可言也。

因删略所省得之空间，则用之以达三种重要之目的。第一，欧洲数百年来所生息之制度，就中尤特重基督教之教会，加以讨论，远较普通同样之书本中为详。第二，人类活动中各方面第一等重要人物之一生及其事业——如 Gregory the Great, Charlemagne, Abelard, St. Francis, Petrarch, Luther,



Erasmus……輩——亦視其與世界關係之輕重，予以相當之研究。最後，本書之範圍為之加廣，故不僅政治上之事業，即過去經濟上、思想上及美術上之成功，亦復成本書敘事文中不可分離之一部分云。

何炳松 十二年十二月二十五日杭州第一中學校

# 目 录

中古欧洲史序 .....	1
弁言 .....	1

## 第一卷 蛮族之入侵及基督 教会之事业

第一章 绪 论 .....	3
第一节 本书之目的 .....	3
第二节 历史之起讫 .....	4
第三节 中古时代之意义 .....	5
第二章 蛮族入侵以前之欧洲 .....	7
第一节 罗马帝国统一之原因 .....	7
第二节 罗马帝国衰替之原因 .....	9
第三节 罗马文化之衰替及基督教之传入 .....	11
第四节 纪元初年之基督教会 .....	12
第五节 东部罗马帝国 .....	14
第三章 日耳曼种人之入侵及罗马帝国之瓦解 .....	16
第一节 西 Goth 王国与 Vandal 王国之建设及匈奴之 入侵 .....	16
第二节 东 Goth 王国之建设 .....	17

第三节	罗马文学之衰替 .....	19
第四节	东帝 Justinian 之武功及 Lombard 种人之入侵 .....	20
第五节	Frank 王国之建设 .....	21
第六节	Frank 王国之政情 .....	22
第七节	蛮族与罗马文化之融合 .....	23
第八节	中古时代之事业 .....	25
<b>第四章</b>	<b>罗马教皇之兴起 .....</b>	<b>26</b>
第一节	基督教会得势之原因 .....	26
第二节	中古教会之政权 .....	28
第三节	罗马教皇得势之原因及其机关之发达 .....	29
第四节	罗马教皇 Gregory the Great .....	31
<b>第五章</b>	<b>修道士及日耳曼种人之入教 .....</b>	<b>33</b>
第一节	清修主义及寺院制度 .....	33
第二节	英伦三岛中之传道事业 .....	35
第三节	欧洲大陆上之传道事业 .....	37

## 第二卷 封建制度之发达及 民族国家之兴起

<b>第六章</b>	<b>Charles Martel 及 Pippin .....</b>	<b>41</b>
第一节	Charles Martel 之内政 .....	41
第二节	回教之兴起 .....	42
第三节	回教徒之武功回教国 .....	44
第四节	Pippin 之篡位 .....	46
第五节	Pippin 与罗马教皇之携手 .....	47

<b>第七章 Charlemagne</b> .....	49
第一节 Charlemagne 之性情 .....	49
第二节 Charlemagne 之征服 Saxon 种人 .....	50
第三节 Charlemagne 之征服 Lombard 种人 .....	51
第四节 Charlemagne 之征服 Slav 种人及回教徒 .....	52
第五节 Charlemagne 之称帝 .....	53
第六节 Charlemagne 之内政 .....	54
第七节 Charlemagne 之提倡教育 .....	55
<b>第八章 Charlemagne 帝国之瓦解</b> .....	57
第一节 Charlemagne 帝国之分裂 .....	57
第二节 法国德国之起源 .....	58
第三节 Charles the Fat 之统一帝国 .....	58
第四节 帝国不能统一之原因 .....	60
第五节 封建制度之权舆 .....	61
<b>第九章 封建制度</b> .....	64
第一节 封建制度之起源 .....	64
第二节 封建制度之要质 .....	65
第三节 附庸之义务及贵族之种类 .....	66
第四节 封建制度之内容 .....	68
第五节 封建时代之私斗 .....	70
第六节 教士之息争及国王之得势 .....	71
<b>第十章 法兰西之发达</b> .....	72
第一节 Hugh Capet 之建设法兰西王国 .....	72
第二节 法兰西国中之小邦 .....	73

第三节	法国君主之地位 .....	75
第四节	法国境内之英国领土 .....	76
第五节	中央政府之建设 .....	77
<b>第十一章</b>	<b>中古时代之英国 .....</b>	<b>79</b>
第一节	Normandy 人人侵以前之英国 .....	79
第二节	William the Conqueror 之人英及其政绩 .....	80
第三节	Henry 第二之政绩 .....	83
第四节	大宪章 .....	84
第五节	国会之发达 .....	86

### 第三卷 皇帝与教皇之争 雄及十字军

<b>第十二章</b>	<b>十世纪及十一世纪之德国与意大利 .....</b>	<b>91</b>
第一节	德国初年之历史及 Otto 第一之事业 .....	91
第二节	神圣罗马帝国之起源 .....	92
第三节	Conrad 第二与 Henry 第三 .....	94
第四节	教会及其领土 .....	95
第五节	教会之流弊 .....	97
第六节	皇帝与教皇争雄之开端 .....	98
第七节	改革教会之动机 .....	100
<b>第十三章</b>	<b>Gregory 第七与 Henry 第四之冲突 .....</b>	<b>101</b>
第一节	教皇之主张 .....	101
第二节	Gregory 第七与 Henry 第四之争执 .....	102
第三节	Henry 第四之末年 .....	104

<b>第十四章 Hohenstaufen 族诸帝与罗马教皇</b> .....	107
第一节 皇帝 Frederick 第一 .....	107
第二节 Lombardy 诸城之政情 .....	108
第三节 Frederick 第一与 Lombardy 诸城 .....	108
第四节 Frederick 第一之失败 .....	110
第五节 Henry 第六 .....	111
第六节 教皇 Innocent 第三之得势 .....	112
第七节 皇帝 Frederick 第二与教皇 .....	113
<b>第十五章 十字军</b> .....	116
第一节 十字军之起源 .....	116
第二节 第一次十字军 .....	118
第三节 骑士团 .....	120
第四节 第二次以后之十字军 .....	121
第五节 十字军之结果 .....	122

## 第四卷 中古时代之一般状况

<b>第十六章 中古时代之教会</b> .....	127
第一节 中古教会之特点 .....	127
第二节 教皇 .....	128
第三节 大主教主教及牧师 .....	129
第四节 教会之仪节 .....	130
第五节 忏悔礼与圣餐礼 .....	132
第六节 教士之势力 .....	133

<b>第十七章 异端及托钵僧</b> .....	135
第一节 教会之利弊 .....	135
第二节 教士之腐败 .....	136
第三节 异端之兴起 .....	137
第四节 扑灭异端之方法 .....	139
第五节 St. Francis .....	140
第六节 Francis 派之托钵僧 .....	142
第七节 Dominic 派之托钵僧 .....	143
第八节 托钵僧之事业 .....	143
<b>第十八章 乡民及市民</b> .....	145
第一节 中古时代乡农之状况 .....	145
第二节 中古时代城市中之状况 .....	147
第三节 中古时代之商业 .....	149
第四节 中古时代商业之障碍一 .....	151
第五节 中古时代商业之障碍二 .....	152
<b>第十九章 中古时代之文化</b> .....	154
第一节 近世各国语言文字之起源 .....	154
第二节 德文英文之起源 .....	155
第三节 法国之传奇 .....	156
第四节 法国南部诗人与骑士制度 .....	157
第五节 中古时代之科学 .....	159
第六节 中古时代之美术 .....	161
第七节 中古时代之大学 .....	164
第八节 中古时代之哲学 .....	166
第九节 中古史初半期之回顾 .....	168

## 第五卷 学问复兴

<b>第二十章 百年战争</b> .....	173
第一节 百年战争前之英国 .....	173
第二节 百年战争之开始 .....	175
第三节 百年战争中英法两国之状况 .....	177
第四节 英国佃奴制度之废止 .....	179
第五节 百年战争之后半期 .....	180
第六节 英国之玫瑰战争 .....	182
第七节 百年战争后之法国 .....	184
<b>第二十一章 罗马教皇与宗教大会</b> .....	187
第一节 法王 Philip the Fair 与教皇之争权 .....	187
第二节 移居 Avignon 之教皇与 Wycliffe .....	190
第三节 教会之分离与 Pisa 宗教大会 .....	191
第四节 Constance 宗教大会 .....	194
第五节 Basel 及 Ferrara 宗教大会 .....	197
<b>第二十二章 意大利诸城及学问复兴</b> .....	199
第一节 Venice 城 .....	199
第二节 Milan 城 .....	200
第三节 Florence 城 .....	202
第四节 Dante .....	202
第五节 Petrarch .....	204
第六节 古文学者 .....	206
第七节 近世科学之发端 .....	208



第八节	十四世纪之美术	210
第九节	十五世纪之美术	211
第十节	十六十七两世纪之美术	212
第十一节	地理上之发见	214
<b>第二十三章</b>	<b>十六世纪初年之欧洲</b>	217
第一节	皇帝 Maximilian 第一与 Hapsburg 族领土之扩充	217
第二节	西班牙之兴起及 Charles 第五之称帝	218
第三节	法王 Charles 第八之入侵意大利	220
第四节	十六世纪初年欧洲之政情	223

## 第六卷 宗教改革及宗教战争

<b>第二十四章</b>	<b>宗教改革以前之德国</b>	229
第一节	导言	229
第二节	当日德国之政治状况	230
第三节	当日德国之实情及宗教改革之原因	232
第四节	第一、宗教之热诚	233
第五节	第二、圣经之研究	234
第六节	第三、古文学者之讥评	234
第七节	Erasmus 之主张	236
第八节	第四、德国人之不满于教士	237
<b>第二十五章</b>	<b>Martin Luther 与宗教改革</b>	239
第一节	Martin Luther 之家世	239
第二节	Luther 之赎罪券论文	240